## 簡穎湘法官任期內建樹良多
# 三年任期下月屆滿 各界人士力主連任

（温哥華訊）加拿大公民入籍法庭華裔女法官簡穎湘女士任期，將於下月任滿屆期，各界社會人士深深認爲她仍應該繼續連任公民法庭法官。

因她在過去三年任期內，有極良好表現，貢獻良多。她的母語是中文，能懂得說流利英法文。約在一年半前學習說法文，於卅年前入中學肄業，才開始學習說英文。十四年前移民來加。

她最近主持一九八九年國家公民週特別公民入籍典禮儀式，發表演講致詞。謂她選擇入籍爲加拿大公民，以身爲加拿大人而感到自豪，忠心於加國，這對她的傳統亦有文化聯繫。

她又表示成爲加拿大公民以後，不必放棄過去及本身的文化。加拿大多元文化政策規定，有自由權保持本身文化傳統，傳給子孫後代，鼓勵與其他加拿大人共同分享自己本身固有的豐富傳統文化。

## 曹利民鋼琴演奏會 傑作名畫幸運抽獎

（温哥華訊）曹利民（RAYMOND CHOW）不但是加拿大華裔名畫家，亦爲今年温哥華選出華埠小姐曹夢蘭的父親。他也是一位出色的鋼琴家。

今年五月十三日（星期六）下午八時，他在雲埠策士汝街一三七零號高依拿大會堂舉行鋼琴音樂演奏會，入場券每張十二元，門券幸運抽獎獎品爲他的名傑作油畫。觀衆甚爲踴躍，情形熱鬧，極一時之盛。

## 超現實主義藝術家 美術展覽詩詞朗誦

（温哥華訊）雲埠一群超現實主義者藝術家，定期於一九八九年五月十八日（星期四）下午七時半開始至六月十六日，在雲埠葛都華街三零九號杜亞士陶美術院舉行美術展覽會。

五月廿五日（星期四）下午七時半，放映超現實主義電視錄影帶、電影及藝術表演。

六月十五日（星期四）下午七時半，舉辦超現實主義詩詞朗誦。

歡迎各界有興趣人士依時參加。在這些美術家及詩人中，有一名爲華裔 DAVIDE PAN。查詢電話 SAMUEL FRID 六八三・一一八三；ED VARNEY 二六六・八二八九。

## 雲專業戲劇聯盟會 定期頒最佳戲劇獎

（温哥華訊）雲埠專業戲劇聯盟會，定期於六月十一日（星期日）下午八時，在雲埠固蘭街護島藝術俱樂部戲院，舉辦第七屆佐士莉李察遜最佳戲劇獎頒獎典禮儀式。

該頒獎會旨在獎勵雲埠製作最佳的劇作、音樂戲劇及男女演員暨戲台燈光、舞蹈、服裝、音響佈景等項設計。

五月中旬開始出售入場券。售票地點爲藝術俱樂部戲院售票處，電話：六八七・一六四四。票價：普通廿五元，戲劇專業人士十七元五毛。其中已包括娛樂、自助餐及交誼會參加費用。屆時參加者可有機會與雲埠戲劇界社會知名人士會晤暢談。

## 華人商業發展學會 週四舉辦地產講座

（温哥華訊）加拿大華人商業發展學會，舉辦粵語免費講座「地產趨勢與投資」，定於五月十八日（星期四）晚上七點半，在中華文化中心華埠片打東街五十號舉行。

歡迎會員及各界人士參加。聯絡電話：939．6969。

## 加快信郵寄公司 與中國簽約合作
### 進行郵件快遞航空服務

（温哥華訊）自一九八六年開始，加拿大DHL世界性快信遞送郵寄公司與中國國營運輸公司合作，簽訂協約，準備在中國進行郵件空中快遞航空服務。

一九八八年，該公司在北京設立辦事處，隨在上海市及廣州市亦設立新棟選中心，而公司四月份董事會則在北京開會，董事與中國運輸公司副總裁王昌炳會談，由王昌炳担任會議主席。

該快信遞送郵寄公司於一九六九年成立，是世界最有經驗、最大的國際性空郵快遞網公司，在世界一百八十二個國家分別設有一千個服務中心，爲二萬個海外地點及三萬二千個美國社區服務。全球職員共超過一萬八千人，全加有二十處服務中心。

# 中國文化語文學校首辦 中華文藝夏令營北京行
## 該校負責人已赴京磋商安排妥當

（續昨）（又訊）温哥華中國文化語文學校舉辦的第四屆「中華文藝夏令營日營」，將於七月四日在粵斯陸小學開營，提供四星期的課程，使三歲至十四歲學生可利用漫長的暑假，學習中國語言和文化。

該營設計的課程豐富，水準極高，並以小班制著稱。語言課程中最受歡迎的「華語爲第二語」，普遍得到家長的讚美，並有多名非華裔學生就學。該校主張「寓教於樂」，以音樂戲劇和遊戲爲輔助語言教學之工具，學生學習的興趣與效率因此特別高。

今年新增的課程有刺繡和籃球，配合往年開過的文化課程，如民族舞蹈、功夫、國畫、書法、手工、音樂、舞獅、玩偶戲、烹飪、民俗體育及游泳，內容極爲豐富。

該營費用包括了學費，材料費，器材使用，及夏令營圓領衫一件。全日營二五五元，半日營二零五元，六月二、三、五日在指定的時間和地點註册交費者減五元。有意報名者請電三二五・七零六八，與石王懿美女士聯絡。

温哥華中國文化語文學校，除夏令營有粵語幼兒班外，平時專教華語，爲了配合UBC中文教育系統，教授漢語拼音，繁體字和簡體字，受到家長及學生一致讚賞，普遍提高了學生學習的興趣與效率。

該校之漢語班共有十班，分設在三個校址：（一）不顛尼亞中學（BRITANNIA），（二）美波古浮小學（MAPLE GROVE），（三）特伕加小學（TRAFALGAR）。教四歲至十六歲學生。有意報名秋季漢語班的學生家長，請於六月二、三、五日三天註册。詳情請電三二五・七零六八，向石王懿美女士查詢。（完）


## 旺舖出租

近唐人街，626緬街地方大適合各行業生意晚八時後電5845700 或3278136

## 舖位招租

華埠喜士定東街290號舖位出租及有菓菜冷庫器具出售電話：683・0471

## 收藏家佳音

精緻古董名錶勞力士
(Prince Observatory Doctor)
一九三五年出廠別具一格，弓形雕花設計，浮雕花紋鍍金存盒。廉讓
$2500 請電 420・4866

## 寫字樓租

由二百尺至二千五百尺或更大，大小隨意，位唐人街中心，查詢電話：683・4922

## 寫字樓租

三九五五喜士定東街二千五呎二樓有車位一千二百五十租電2945898 或4345507

# 聘請啓事

①廣告推銷員：須中學程度，懂中英語，自備車輛，喜歡外勤工作及結交朋友者爲佳。

②印刷技工：須有經驗及略懂英語能操 A.B.DICK 者將優先錄用。

有意申請上列職位者，請將履歷寄：

THE CHINESE TIMES
1 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C. V6A 1S9

或電：（六〇四）六八五・八五七五查詢

大漢公報啓
一九八九年四月廿六日


## 鳴謝

恩平縣美加經貿考察團於五月七日抵達雲埠，荷蒙恩平總會館，恩中校友會，江梅校友會，獨醒校友會熱情款待，安排參觀工農業，洽談商務，致使本團獲得美滿需求，深表歡忻，現因離埠在即，未克踵門楫辭，殊深抱歉，尚祈見諒，謹綴數言，統致深切誠謝

此啓

恩平縣美加經貿考察團同人敬謝

## 代東

中山隆鎮同鄉會謹訂於五月二十八日（星期日）下午一時在二樓禮堂慶祝第四十八週年紀念儀式是日下午五時半假座廣州酒樓舉行聯歡讌會仰各會員屆時踴躍蒞臨參加並希預早前來報名繳費以便編排席位是荷

報名日期：五月九日起每天由上午九時至下午三時直至到五月廿五日下午三時截止

席　金：男女會員每位收壹拾員正，十二歲以下男女小童每位收陸員，四歲以下者免收，凡男女年滿十九歲未入會者及其請客每位收壹拾伍員，會員年滿六十五歲免收席金，要預早報名領取餐券

加拿大雲高華中山隆鎮同鄉會

公元一九八九年五月九日

# 一九八九年華裔青年夏令營

廣州市僑辦
禺山總公所　合辦

地點：廣東省廣州市

日期：本年七月上旬

活動：學習漢語、中國歷史、地理、美術、書法、音樂、武術，參觀農村工廠，名勝古蹟，尋根訪祖。

費用：暫收一千五百元，多除少補，包來回香港機票，香港食宿，國內公費招待。

資格：凡我禺山子弟，年齡十八歲至廿八歲的學生，或在職青年，均可報名參加。

報名處：禺山總公所，名額有限，額滿即止。

查詢電話：六八五・八七〇四


## 超級市場旺舖出租

位於西區假溪FALSE CREEK新型購物中心內，鋪面約一萬呎，樓上約三千呎，內有超級市場生財工具，東主離埠急讓，詳情請電：

KEYSTONE REALTY LTD.

趙少東 735・6988

歡迎經紀查詢。


# 梁氏宗親會一九八九年度職員表

主席正：梁兆基　副：梁寶相　梁啓民　梁啓波　梁歡喜

總務正：梁　鈞　副：梁　平　梁肖珍

財政正：梁啓民　副：梁耀文　梁國良

中文書記正：梁寶相　副：梁啓波　梁鳳城

英文書記正：梁偉洪　副：梁錦沛　梁佩文

公關正：梁晉爵　副：梁廣均　梁　莊

監督正：梁抱偉　副：梁燮華　梁慰庭

福利正：梁瑞秋　副：梁民佐　梁潤蘇

婦女組正：梁淑玲　副：梁寶珠　梁肖珍

文娛正：梁漱華　副：梁就滿　梁德華

法律顧問：梁奕文　梁劍威

名譽顧問：鄭英煜　劉志揚

顧　問：梁立有　梁甦華　梁明鏡　梁石峯　梁添秀　梁兆偉

## 昭倫公所通告（代柬）

謹定於六月四日（星期日）下午一時三十分在昭倫大厦本公所禮堂舉行成立第四十六週年暨大厦落成第十八週年紀念慶典並於同日下午六時假座漢宮酒家舉行公宴屆時懇請我昭倫全體會員踴躍偕眷參加同慶盛典

此致

全體會員

温哥華昭倫親義公所啓

附註一：出售餐券辦法

1餐券收費：會員及家屬每位八元，但會員之年滿十九歲子女而未入會者每位十五元，非會員每位十五元，六十五歲以上之會員免費，但須於截止日期前領取餐券，會員及耆英會員必須履行繳交年費之義務，始能享受優待。

2售票地點：奇化街昭倫大厦一〇二室大厦管理處。

3售票日期：由五月二十日起至六月一日止

附註二：本公所爲鼓勵會員子女勤奮向學，特設獎學金制度，每年評獎一次，評選成績優良者三名，須發獎學金，凡我五姓應屆中學畢業之會員或會員子女，請於八月底前將成績表送交昭倫大厦管理處俾使評獎。

一九八九年五月十五日


# 金唐肉食公司
KAM TONG ENT. LTD.

總店：華埠片打東街二七六號 電話：683・0033
分店：華埠緬街五四〇號 電話：683・1492

專營：各類新鮮肉食
燒烤、臘味
各種海產及冰霜魚蝦
時菜、生果等食品

B.C.特產：
象拔蚌、桂花蚌、三文魚
以及B.C.產大龍蝦
係返香港送禮
最佳手信！（免費代客包裝）

Lobster 龍蝦　Salmon 三文魚
Geoduck 象拔蚌　Seacucumber Meat 桂花蚌

276 E. Pender St., Vancouver, B.C. (604) 683-0033 Fax: 683-0833
540 Main St., Vancouver, B.C. (604) 683-1492

We pack for travel
(SEAFOOD KEPT COOL BY JELLO PACKS)

# SALMON
FISHING CAPITAL

每位（滿兩人爲限）
$295・00
嚮導帶領十二小時垂釣

兩日／兩夜
每艘船隻容納兩名遊客
住宿在海景汽車酒店・
預訂電話：
(604) 287・2706

CY'S FISHING GUIDE SERVICE LTD.
1827 - 15th Campbell River
Vancouver Is., B.C. V9W 4J8

NORTHRIDGE GROUP　Northridge Realty

胡德 DOUG WOO　公司：8796401　住家：3271111

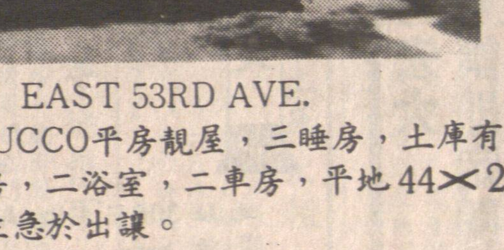
## 旺舖及栢文

※三鋪位，四組栢文KINGSWAY ST. 開價$820,000
※FRASER ST. 夾25街，新建築物，開價$695,000
※二舖位及四組栢文

## 生意或實業

※乾衣店，每年生意十八萬開價十六萬，實業六十六萬

NORTHRIDGE REALTY LTD.
HARJIT SINGH UBHI
電話：325・2485 / 327・1111



814 EAST 53RD AVE.
STUCCO平房靚屋，三睡房，土庫有二睡房，二浴室，二車房，平地44×204
業主急於出讓。